



“СВОБОДА” (LIBERTY)

The Ukrainian newspaper published three times a week: Tuesday, Thursday, and Saturday by Ukrainian National Association at 83 Grand Street, Jersey City, N. J.

ESTABLISHED 1918

Vladimir B. LUTOVSKY, Editor-in-Chief. ANDREW AWLA, Business Manager.

Entered as second-class matter March 30, 1911, at Post Office at Jersey City, N. J., under the act of March 3, 1879.

Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103, Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

Subscription table with columns: SUBSCRIPTION, PERIODICITY, and prices for United States, Jersey City, and foreign countries.

For a copy of our address card send us 10 cents. Адрес: SVOBODA, 83 Grand Street, Jersey City, N. J.

ЗБИРАЙТЕ ЖЕРТВИ НА ФОНД ОБОРОНИ ГАЛИЧИНИ ВІД ПОЛЬСЬКОГО ЗЛОЧИННОГО НАІЗДУ!

Ставимо до боротьби за волю галицької України всі я одна велика громада: одна непоміримо і незламна у своїй сталевій постанові, і своїм світлом стремлено до волі і свободи рідного краю, рідного народу, довго мученого і катаного в неволі!

ВІДОЗВА ПЕТЛЮРА

Головний Отаман Петлюра ледь пробив через канцелярське українського десанта в Осипа Мегес, підлегу йому, вивільни слухачу віздову до українського загону в Америці і Канаді писаву, клявському. ГОЛОВНИЙ ОТАМАН ВІСЬКІ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО РЕСПУБЛІКИ.

Добрий вечір, панове! Це мене радують, що ви в Америці не сидите похмурі, а виступаєте активні і енергійні.

Відомо, що в Америці є багато українців, які хочуть допомогти Україні. Але їм бракує організації. Тому ми просимо вас згуртуватися навколо нас.

у вісник у невелику матеріальну і моральну допомогу нікому нікому в Україні, яка терпить велику нужду з причини головної політичної ситуації Європи українського правління.

Добрі вчора, після цього побуту на Україні і в тимчасовій столиці України Камениці, маю до вас конференції з представниками українського уряду і українського руху, обговорюючи з вами потреби як ви могли пошти американської допомоги.

Сьогоднішня конференція українського уряду і українського руху, обговорюючи з вами потреби як ви могли пошти американської допомоги.

Між Петлюренцем і Петлюрою намічує угоду і найбільша угода і оба вони працюють над довершенням одної великої діли, а це визволення українських земель і утвердження української держави.

ХТО РОЗВ'ЯЖЕ ПИТАННЯ СХІДНОЇ ЄВРОПИ?

Чи розв'яже старовинні питання при помочи сучасної російської або польської імперії, чи розв'яже народи? (З вісничого тижневика “Воля”).

Реакція робить дивовижні і диковинні комбінати. Вже тепер очевидно, що російська розв'язка східно-європейського питання не дасть нічого в житті. І тому наша думка пішла в бік іншої розв'язки.

І всеральський і сан-жерменський мир, який носить на собі свіди старовинні політичного думання, мусить бути зрештою відмовою.

Розв'язка східно-європейського питання має всесвітнє-політичне значення. Як тепер ідуть випадки, вона мусить піти по лінії значення національної суверенності й цілости націй.

Всі ті торми однаке мусять бути повалені. Це ж людство, котре в тій страшній всесвітній бойні принесло стільки жертв, котре і майже стільки настраждало, — заслужило тепер на свободу і не дасть собі вивратити її з рук.



Промовляючи: Я кожного місяця своїй одностайності складаю в той спосіб, що кляну державу воєнищенди кривди (U.S.A.) Українського Комітету.

Візьоме Сем: Так, іти розумно! Це найвигідніше одностайність. Републіка американська не лише дає процент, але дає ще й найліпше забезпечення на заложенні неї одностайності.

СТРАШНА КАРТИНА З ПОЛЬСЬКОГО ПОЛОНУ І ВТІСН НА ВОЛЮ.

Зайшов до нашої редакції О. Ф. літ 31, господар з Турки, що служив при 1. гірській бригаді і розсказує: Я впавав си в польський полон 22. мая с. р. Польські жовніри обдерли й обривали мене та сквоаного завезли до Турки.

В Канаді занадто обрваному полонених та інтернованих. На висказ наших старшин, що будуть жалуватися перед польським властивим за знущання польських жовнірів, відказався чимало протестуючим. І хиби козьими в лице. Транспорт завезено до Соколи, де задержав си до ввечері.

Наша газета є присвячена робітничій справі. Делі та судба нашого робітника лежить нам на серці переляк. Не даємо є сили, тільки о твоє добро, мученику праці.

АТИТУД ПОЛСЬКОГО ПОЛОНУ І ВТІСН НА ВОЛЮ.

Polish minority and several millions of other races. The Poles number only one-third of the German racial unit. They are outnumbered three to two by the Ukrainians.

КОЗАЦЬКЕ СВАТАННЯ

на три ді. ЦНА З СЕНТЯ. Замовлено виснажити враз з грішми на адресу: “СВОБОДА”, 83 Grand Street, Jersey City, N. J.

ATTITUDE OF POLES TOWARD UKRAINIANS IS CALLED SUICIDAL.

Adopt Eye-for-an-Eye Policy Without Power to Enforce It. “FULLY OF THE WORST SORT. Cannot Contend Against German and Russian Supporters of Their Enemies.”

ДО ГАЛИЧИНИ І ВКЪВІВНИ

та на угорську Україну і до інших країв середньої і східної Європи. АМЕРИКАНСЬКО-УКРАЇНСЬКЕ БЮРО В НЬЮ ЙОРКУ.

AMERICAN UKRAINIAN EXCHANGE, Inc., 30 E. Seventh Street, New York, N. Y.









НЕДУЖІ МУЖИНИ
А єдиний спеціаліст недух мужських в Пінсбургу, який говорить по українськи.



ДОПОК ЛОБЕНЦЬ
644 Grand St., Pittsburgh, Pa.
Громадський: Шопанів в. 9. Радо в. 8. Вечір в п'ятницю від 10. до 2.

МОЧОВІ ВІДХОДИ
В 24 години
набагато швидше
ніж ніколи

Д-Р. ІВАН СМІТ
ЛІНАР ІВАНОВИЧ — СПЕЦІАЛІСТ ОПЕРАТОР.

ДОКУНУЄ НАВЯЖИ ОПЕРАЦІЮ МУЖИНИ, ЖЕНЩИНИ І ДІТЯМ, СПЕЦІАЛЬНУ МЕТОДУ УПЕШНОГО ЛІЧЕННЯ ЗА ПЕВНИМИ ОЦІНКАМИ РЕВМАТИЗМУ, НЕДУЖИ МОЧОВИДНИ, СИПУ ІНШОГО КРОМУ.

Д-Р. JOHN SMITH, Jr.
337 E. 17th Street, New York, N. Y.
Гечення уражені: 12-11 до 10-го ранку. Вечір в неділю і святка від 10-го ранку до 2-го вечора.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ!
На НОВІ і дуже практичне ШЦІО.

ВІДЗІСКАВ ЗДОРОВ'ЛЄ
Терпів два роки, а тепер може вже працювати. Умова, що дозволяє лічити є лише враження ШЦІО.

КОЛИ ВИ ТЕРПІТЕ
вертлової ревматизму, запоруки, запале-ння в грудях, запоруки в шлунку, запоруки в очках, запале нирок, слабкі нирки, запоруки, запоруки в сечовому міхурі, запоруки в сечовому міхурі, запоруки в сечовому міхурі.

ДОВОДУЮ ДО УСПІХУ
свора, тривало і в якому напрямку, бачиш результати у ШЦІО. Якщо не бачиш, то це означає, що ви не у правильному напрямку.

КОЛИ ВИ ТЕРПІТЕ
вертлової ревматизму, запоруки, запале-ння в грудях, запоруки в шлунку, запоруки в очках, запале нирок, слабкі нирки, запоруки, запоруки в сечовому міхурі, запоруки в сечовому міхурі.

СПЕЦІАЛІСТ
146 EAST 14th STREET
Нарпоги Tammany Hall, New York.
Година офіційна: Денно від 9 ранку до 12 години ввечері від 1 до 2 години ввечері в п'ятницю від 10 до 2 години ввечері.

PROCLAMATION
OF THE KUBAN RADA AGAINST THE DEPORTATION OF THE RUSSIAN SUBJECTS OF THE KUBAN REPUBLIC BY THE PAN-RUSSIAN MONARCHISTS.

At the assembly on August 12-13 of the Kuban Rada, a large group of deputies raised their voices in protest against the military dictatorship of Denikin.

What have they obtained, those who were elected to the Duma of the Kuban or William the second, or those who spoke, at the Congress of the Monarchy, in the name of the Duma of the Kuban, or William the second for the creation of the Great Russia...

At the end of the year, the Kuban Rada recognized the power of the monarchists. The Kuban Rada recognized the power of the monarchists. The Kuban Rada recognized the power of the monarchists.

At the end of the year, the Kuban Rada recognized the power of the monarchists. The Kuban Rada recognized the power of the monarchists.

At the end of the year, the Kuban Rada recognized the power of the monarchists. The Kuban Rada recognized the power of the monarchists.

At the end of the year, the Kuban Rada recognized the power of the monarchists. The Kuban Rada recognized the power of the monarchists.

At the end of the year, the Kuban Rada recognized the power of the monarchists. The Kuban Rada recognized the power of the monarchists.

At the end of the year, the Kuban Rada recognized the power of the monarchists. The Kuban Rada recognized the power of the monarchists.

TEATRALNY PRESTAVLENNIA
ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ

ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ
ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ

ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ
ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ

ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ
ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ

ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ
ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ

ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ
ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ

ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ
ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ

ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ
ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ

ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ
ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ

ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ
ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ

ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ
ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ

ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ
ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ

ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ
ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ

ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ
ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ

ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ
ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ

ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ
ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ

ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ
ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ

ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ
ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ

ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ
ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ

ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ
ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ

ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ
ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ

ТЕПЕР ПОРА
ВИСИЛАТИ ГРОШІ
НА РІЗДВЯНІ СВЯТА

ЧИМ СКОРШЕ ВИШЛЕТЕ, ТИМ СКОРШЕ ЗАПДУТЬ, ТИМ ПЕВНІШЕ БУДУТЬ ДОРУЧЕНІ.
НАШІ ШВИ ПРИСТУПІЛИ, НАША УСЛУГА ЗАГАЛЬНО ЗНАНА ВІД ЧВЕРТЬ СТОЛТІЛІ.

HENRY J. SCHNITZER STATE BANK,
141 WASHINGTON ST., NEW YORK

ДРІБНІ ПОСЛУГИ
Американсько-Українське Бюро в Фінкелберґі є однією українською установою в Америці що має широкі зв'язки до країв і з краями до Америки.

КРАПКИ!
Повсюдно мого брати МИХАІЛА КЛЮБА, котрий домігся від фарму Кольбу Гольдман, Н. Я. Хлопці про неприємні випадки, що трапилися з ним, як до: STEPHEN KLEBA, 308 E. 10th St., New York, N. Y. 49-9

Повсюдно свого брата ТЕОДОРА ШТАЙЛА, з сестрою братом, паном Застав. Тому три місяці він був в Каліфорнії. Адреса: STEPHEN KLEBA, 812 Hubbard St., Detroit, Mich. 9-5

Повсюдно свого брата ПЕТРА МЕДВІДІА і свого швагера ОЛЕГКА ЗАКАРЮКА, котрий домігся від фарму Кольбу Гольдман, Н. Я. Хлопці про неприємні випадки, що трапилися з ним, як до: JOSEPH MEDVID, 132 Yorkville, Ohio.

Повсюдно свого брата ПЕТРА МЕДВІДІА і свого швагера ОЛЕГКА ЗАКАРЮКА, котрий домігся від фарму Кольбу Гольдман, Н. Я. Хлопці про неприємні випадки, що трапилися з ним, як до: JOSEPH MEDVID, 132 Yorkville, Ohio.

Повсюдно свого брата ПЕТРА МЕДВІДІА і свого швагера ОЛЕГКА ЗАКАРЮКА, котрий домігся від фарму Кольбу Гольдман, Н. Я. Хлопці про неприємні випадки, що трапилися з ним, як до: JOSEPH MEDVID, 132 Yorkville, Ohio.

Повсюдно свого брата ПЕТРА МЕДВІДІА і свого швагера ОЛЕГКА ЗАКАРЮКА, котрий домігся від фарму Кольбу Гольдман, Н. Я. Хлопці про неприємні випадки, що трапилися з ним, як до: JOSEPH MEDVID, 132 Yorkville, Ohio.

ПРОДАЖ
ЗАКЛАД ФОТОГРАФІЧНИЙ з навуковою системою, що дозволяє знімати фотографії в будь-яких умовах, як вночі, так і вдень.

ДЕЩО ПРО ШУВРІВ.
Обстоятиє, що в З'являються Держави є злив 100,000,000 шуврів, — стільки що й людині.

ПОЛЬСЬКІ ЗВІРСТВА В ГАЛИЦЬКІЙ УКРАЇНІ
П. А.
ПОЛІСЬКІ АТРОЦІЇ В УКРАЇНСЬКІЙ ГАЛІЦЬКІЙ

ПОВІСТЬ І ПОВІСТЬ
Грицько Катляк-Основенко.

СВІТАНСЬКІ МАГОНТЯРИ
Українська опера на 3 акти.

ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ
ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ

ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ
ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ

ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ
ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ

ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ
ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ

ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ
ВІСНІК УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В АМЕРИЦІ

ЗАТВЕРДЖЕНО Є НЕБЕЗПЕКОЮ, ЯКОЇ ВСІ ПОВИННІ ВИСТЕРПАТИ СЯ.
Затверджено є причиною різниці між українськими і польськими людьми, неможливість певних, нестратегічних, брехливих звісток і брехливих звісток, поганій війні, неміцності, широкій війні, як мріяти, приїти і т. д.

Повсюдно свого брата ПЕТРА МЕДВІДІА і свого швагера ОЛЕГКА ЗАКАРЮКА, котрий домігся від фарму Кольбу Гольдман, Н. Я. Хлопці про неприємні випадки, що трапилися з ним, як до: JOSEPH MEDVID, 132 Yorkville, Ohio.

Повсюдно свого брата ПЕТРА МЕДВІДІА і свого швагера ОЛЕГКА ЗАКАРЮКА, котрий домігся від фарму Кольбу Гольдман, Н. Я. Хлопці про неприємні випадки, що трапилися з ним, як до: JOSEPH MEDVID, 132 Yorkville, Ohio.

Повсюдно свого брата ПЕТРА МЕДВІДІА і свого швагера ОЛЕГКА ЗАКАРЮКА, котрий домігся від фарму Кольбу Гольдман, Н. Я. Хлопці про неприємні випадки, що трапилися з ним, як до: JOSEPH MEDVID, 132 Yorkville, Ohio.

Повсюдно свого брата ПЕТРА МЕДВІДІА і свого швагера ОЛЕГКА ЗАКАРЮКА, котрий домігся від фарму Кольбу Гольдман, Н. Я. Хлопці про неприємні випадки, що трапилися з ним, як до: JOSEPH MEDVID, 132 Yorkville, Ohio.

Повсюдно свого брата ПЕТРА МЕДВІДІА і свого швагера ОЛЕГКА ЗАКАРЮКА, котрий домігся від фарму Кольбу Гольдман, Н. Я. Хлопці про неприємні випадки, що трапилися з ним, як до: JOSEPH MEDVID, 132 Yorkville, Ohio.

